

# DIDACTIQUES

EISSN : 2600-7002 ISSN : 2253-0436

Revue semestrielle publiée par le Laboratoire de Didactique de la Langue  
et des Textes (L.D.L.T), de la Faculté des Lettres et des Langues  
(Université Yahia Farès de Médéa - Algérie).

N° 13

Volume (07) N° (01)  
Juin 2018



**DIDACTIQUES**

**Dépôt Légal : 2460-2012**

Université Dr- Yahia Farès-Médéa  
Faculté des lettres et des langues  
Laboratoire de didactique de la langue et des textes (L.D.L.T)  
Télé/Fax : 025 78 42 98  
Revue : didact.med@hotmail.fr

**Président d'honneur de la revue :**

- ✧ HAMIDI Youcef *Président du Conseil Scientifique de l'Université*

**Comité scientifique :**

- ✧ Farouk BOUHADIBA (Université d'Oran)
- ✧ Isabelle DELCAMBRE (Université de Lille 3)
- ✧ Saïd KHADRAOUI (Université de Batna)
- ✧ Bruno DE LIEVRE (Université de Mons – Belgique)
- ✧ Samir ABDELHAMID (Université de Batna)
- ✧ Tayeb BOUDERBALA (Université de Batna)
- ✧ Abdelouahab DAKHIA (Université de Biskra)
- ✧ Bachir BENSALAH (Université de Biskra)
- ✧ Alain BRAUN (Université de Mons-Hainaut – Belgique)
- ✧ Yannick LEFRANC (Université de Strasbourg)
- ✧ Jean-Pascal SIMON (Université de Grenoble)
- ✧ François MIGEOT (Université de Franche-Comté- Besançon)
- ✧ Dominique LAHANIER-REUTER (Université de Lille 3)
- ✧ Foudil DAHOU (Université de Ouargla)
- ✧ M'barek TRIKI (Université de Médéa)
- ✧ Djamel KADIK (Université de Médéa)
- ✧ Salah KHENNOUR (Université de Ouargla)
- ✧ Bouteldja RICHE (Université de Tizi-Ouzou)
- ✧ Kathryn LAFEVER (Université de Miami (Etats Unis))
- ✧ Sabrina ZERAR (Université de Tizi-Ouzou)
- ✧ Nabila Benhouhou (ENS de Bouzaréah Alger)
- ✧ Chihab BESRA (Université de Médéa)

**Responsable de la publication :**

- Djamel KADIK

**Comité éditorial :**

- Djamel KADIK – M’barek TRIKI – Foudil DAHOU
- Chihab BESRA– Djelloul HABOUL

**Secrétariat de la revue :**

- Djelloul HABOUL
- Amina BOUKHELKHAL

**Ligne éditoriale de la revue :**

- ✧ La revue accepte des articles en rapport avec des thématiques arrêtées ou des articles varia mais dans le champ de son intérêt.
- ✧ Les thématiques seront arrêtées par le comité scientifique de la revue, dans ce cadre tout chercheur du domaine didactique peut proposer une thématique qu’il juge pertinente. Le comité scientifique de la revue donnera son avis et si celui-ci est positif, le chercheur (ou les chercheurs) qui aura proposé la thématique sera sollicité en priorité pour coordonner le dossier.
- ✧ En plus des dossiers thématiques de chaque numéro, une rubrique *varia* permettra d'accueillir des contributions sur d'autres thèmes tout en restant dans le domaine des didactiques des langues et des textes.
- ✧ Nous souhaitons également publier des comptes rendus de livres en rapport avec les domaines d’intérêt de la revue et du laboratoire, aussi nous invitons chercheurs, étudiants en thèse à contribuer à cette rubrique.

- ✧ Une dernière rubrique « savoir en pratique » permettra aux praticiens de rendre compte d'une expérience de classe réalisée avec des apprenants.

### **Consignes de rédaction :**

- ✧ L'article ne doit pas dépasser 40.000 caractères.
- ✧ Le compte rendu de lecture ne doit pas dépasser 7000 caractères.
- ✧ Le compte rendu d'expérience didactique ne doit pas dépasser 15000 caractères.
- ✧ Les notes sont à insérer après la citation selon le modèle suivant et doivent se référer implicitement à la liste bibliographique (J.-M. Adam, 1992, p.14).
- ✧ Les notes autres que les références bibliographiques doivent être inscrites en bas de page.
- ✧ Les citations longues doivent être écrites en italiques avec un décalage de 0,25cm à gauche et une police de 11 points.
- ✧ Les références bibliographiques sont à inscrire à la fin de l'article selon le modèle suivant :
- ✧ Ouvrage : Nom de l'auteur, Prénom ou initiale. , (date d'édition), Titre de l'ouvrage (en italiques), lieu d'Édition : Maison d'édition. Police 11 point.
- ✧ Périodique : Nom de l'auteur, prénom ou initiale. , (Date d'édition mois et année), « Titre de l'article en caractères romains (T.N.R) entre guillemets », Nom de la revue en italiques, le numéro, le lieu d'édition de la revue (facultatif) et éventuellement l'éditeur scientifique ou commercial de la revue. Police 11 point. La police est Times New Roman 11.

- ✧ Les lignes doivent se configurer sous la forme simple, avec des marges : haut 6,25 cm, bas 3,45cm, gauche 4,25 cm, droite 4,25cm.
- ✧ 3 résumés, en français, en arabe et en anglais précèdent les articles proposés par les contributeurs algériens. Pour les contributeurs non algériens deux résumés sont exigés, un en français et un autre en anglais. Un soin particulier doit être dispensé à ces résumés, notamment au niveau de la langue et de la synthèse de l'article. Les résumés en lettres latines doivent être écrits en italiques. Pour le résumé en arabe les caractères gras sont préférés.
- ✧ Chaque article est soumis à l'évaluation de deux experts d'une façon anonyme. Lorsque les deux évaluations sont contradictoires, un troisième expert est sollicité pour donner son avis qui sera considéré comme déterminant dans l'acceptation, le refus ou la demande de refonte de l'article.
- ✧ La soumission des articles varia ne dépend d'aucun échéancier.
- ✧ Les articles sont à envoyer à l'adresse électronique suivante : [didact.med@hotmail.fr](mailto:didact.med@hotmail.fr) .
- ✧ Chaque article est soumis à l'évaluation deux experts d'une façon anonyme. Lorsque les deux évaluations sont contradictoires, un troisième expert est sollicité pour donner son avis qui sera considéré comme déterminant dans l'acceptation, le refus ou la demande de refonte de l'article.
- ✧ Le contributeur s'engage moralement et textuellement à séparer son texte du texte d'autrui selon les normes scientifiques en vigueur.



# Sommaire

<b>Recourir à l'approche contrastive ; Une stratégie d'apprentissage inter langue</b>	<b>12</b>
Amina-Salima ABDELJELIL Centre universitaire d'Ain Temouchent	
<b>De la formation initiale à la formation continue et à l'autoformation</b>	<b>54</b>
<b>Nouveau rôle de l'enseignant de FLE en Algérie : Médiateur de la diversité linguistique et culturelle</b>	
Mohammed MEKHNACHE Université de BISKRA	
<b>Du FLE au FOS médical</b>	<b>73</b>
Salima SAHNOUN Université de Béchar	
<b>Difficultés rédactionnelles d'une correspondance médicale en français chez les médecins généralistes</b>	<b>86</b>
Ahlem ROUABHIA Université d'Alger 2	
<b>La compétence interculturelle : quelle didactisation dans les manuels scolaires en Algérie ?</b>	<b>109</b>
Amir MESSAOUR Errime KHADRAOUI Riad MESSAOUR Université de Batna 2	

<b>La tendance à la polylexicalité figée au détriment de la monolexicalité en français contemporain: Enrichissement ? Pauvreté ? Ou quelle économie de la langue?</b>	<b>129</b>
Abdelmalek DJEDIAI Université d'El-Oued	
<b>Etude de l'implicite utilisé dans les interviews du journal le Quotidien</b>	<b>170</b>
Fatiha BENAOUF Université Oran 2	
<b>Méta- narration et auto-référence dans L'Enfant de sable et La Nuit sacrée de Tahar Ben Jelloun</b>	<b>192</b>
Soufyane BOUZAIR Université de Médéa	
<b>Dilemmes De L'engagement Dans Les Désorientés D'amin Maalouf</b>	<b>206</b>
EZZINE Kheira Yasmine Université de Mostaganem	
<b>L'exproprié de Tahar Djaout : du questionnement de l'Histoire à la quête identitaire</b>	<b>218</b>
Madina DOUIFI Université de Médéa	
<b>التفاعل الصفي في ظل بيداغوجيا المقاربة بالكفاءات دراسة ميدانية بمتوسطة الخنساء – الجلفة-</b>	<b>234</b>
أسماء خويلد نايلي سهام جامعة الجلفة	

تعليمية اللغة العربية في المرحلة الابتدائية

259

مقاربة نصّية

عبد السلام بن عليّة

جامعة المدينة